

世 界 一 流 童 书 品 牌

Rani in the Mermaid Lagoon

美人鱼之湖

迪士尼梦幻仙子系列

[美国] 丽萨·帕帕德梅特里 著



童趣出版有限公司编译

人民邮电出版社出版

Ran... ..

美人鱼之湖

[美国] 丽萨·帕帕德梅特里 著



童趣出版有限公司编译 人民邮电出版社出版

图书在版编目(CIP)数据

美人鱼之湖 / (美) 帕帕德梅特里 (Papademetriou, L.) 著; 杨崇广译.

- 北京: 人民邮电出版社, 2005.12

(迪士尼梦幻仙子系列: 5)

书名原文: Rani in the Mermaid Lagoon

ISBN 7-115-13595-9

I. 美… II. ①帕… ②杨… III. 少儿文学 - 美国 - 当代

IV. I712.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 150671 号

Rani in the Mermaid Lagoon by Lisa Papademetriou

Copyright © 2005 Disney Enterprises, Inc.

Simplified Chinese edition copyright © 2005

Children's Fun Publishing Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED

中文简体字版授予童趣出版有限公司, 由人民邮电出版社出版发行

未经出版者书面许可, 不得以任何形式对本出版物之任何部分进行使用

登记号 图字: 01-2005-5438 号

书 名: 美人鱼之湖

作 者: [美国] 丽莎·帕帕德梅特里

译 者: 杨崇广

装帧设计: 徐莉

责任编辑: 陈静宇

出版发行: 童趣出版有限公司编译

人民邮电出版社出版

地 址: 北京市东城区交道口菊儿胡同 7 号, 100009

印 刷: 北京慕来印刷有限公司印制

开 本: 889×1194 1/32

印 张: 3

字 数: 40 千

版 次: 2006 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

印 数: 1-8,000

书 号: ISBN 7-115-13595-9/G·1295

定 价: 10.00 元







关于仙子



如果你朝着头顶右上方第二颗星星的方向，一直往天上飞去，第二天清晨来临时，便到了梦幻岛。这是一个神奇的岛屿，那里有漂亮的美人鱼，还有永远都长不大的小孩在玩耍。

来到梦幻岛以后，你会听到一些像铃铛发出的叮当叮当的声音。循着声音找去，你就来到了梦幻岛的秘密心脏——仙子谷。

仙子谷里有一棵古老的枫树，里面住着许许多



多的小仙子和麻雀人。他们有的会水魔法，有的飞得像风一样快，有的还能和动物说话呢。仙子谷是梦幻岛上的王国，这里的每一位仙子都有一种非凡的本领，而古老的枫树就是他们的家园树。

离家园树不远，有一棵山楂树，树上住着魔法最强的鸽子妈妈。鸽子妈妈坐在她的蛋上，守护着岛上所有的仙子，而仙子们也守护着她。因为，只要鸽子妈妈的蛋完好无缺，梦幻岛上所有的生命就永远不会变老。

鸽子妈妈的蛋也曾弄破过，不过我们在这里不打算讲蛋的故事，现在让我们开始莱尼的故事吧……

1



莱尼在“叮铃铃工场”闪闪发光的大门前停了下来。她咬咬嘴唇对自己说：“我不哭，这次我一定不能哭。”莱尼听见大门里，她的朋友正对着个什么敲敲打打——跟往常一样，小叮当总是那么忙碌。她是个专门修补锅碗瓢盆的小仙子，是仙子谷里最好的修理匠。任何东西到了小叮当手里几乎都能修好，像漏水的勺子呀，总是烧不开水的锅呀，过不了水的过滤器呀等等。莱尼真希望小叮当也可以解决自己的



问题。她深深地吸一口气，走进了工场。

“嗨，小叮当！”小叮当正在修一个铜锅，她抬起头来，不耐烦地皱起了眉。可当她看到是莱尼时，立刻又笑了，露出了两个漂亮的酒窝。

“莱尼！”她放下锤子，“你怎么来了？怎么没在——”

“没在弄喷泉吗？”莱尼接上了她的话。莱尼爱激动，有时候一激动起来就会这样——老是接上别人的话，替别人说完。“我来是因为——”她停住了，“因为——”

莱尼试着往下说，但是话还没出口就突然大哭起来。

“莱尼，你怎么了？”小叮当飞到莱尼身边，轻轻地拍着她的背，小心翼翼地不让手碰到莱尼原来长翅膀的地方。莱尼是个没有翅膀的仙子——仙子谷里唯一没有翅膀的仙子。曾经，为了挽救梦幻岛，她勇敢地割下了自己的翅膀。因为这件事，莱尼成了仙子谷里的英雄。也因为这样，她成了仙子谷里唯一

飞不起来的仙子。现在，每当她想飞的时候，鸽子弟弟就会来帮她。不过，另一方面，莱尼又是仙子谷里唯一可以游泳的仙子。由于仙子的翅膀打湿后会变





得很重很重，所以他们从来不游泳，免得被过重的翅膀拖到水里去。莱尼恰恰是个水仙子，她非常喜欢玩水魔法。

莱尼抽出一张湿叶巾擤了擤鼻涕，水晶般的泪珠又沿着脸颊滚落下来。



“今晚有一场仙子舞会。”莱尼对朋友说。

小叮当赶紧抽出一大把干净的叶巾递给她。小叮当总是会准备一些叶巾，以便水仙子过来的时候可以用得上。“是啊，我知道——我都等不及了！”小叮当激动地说。就是为了这场仙子舞会，她才一直努力地修那口铜锅，因为厨艺仙子马上就要过来取这口锅好准备舞会的菜肴了。最近这口锅总在闹别扭，不管厨师用它做什么菜，它都自动给做成煎饼。但是今天这个舞会是本月最重要的宴席，厨艺仙子总不能让客人都吃煎饼吧。小叮当皱着眉头，又举起她的



仙子锤在锅里敲敲打打起来。

但是锅里的凹痕却很执拗，一动也不动，怎么敲都敲不平。

每逢月中，在月亮最大最亮最圆的那个夜晚，仙子谷都会有一次盛大的舞会。到了这时候，所有的仙子都会一起努力把舞会办好。光仙子会在家园树的枝头安排许许多多的小萤火虫，同时在舞场上空放飞同样多的大萤火虫；糕点仙子会做很多甜美的糖果和香脆的黄油曲奇；厨艺仙子会做美味的蘑菇三明治，还有用橡果壳盛好的南瓜汤；装扮仙子会把仙子谷里所有的枫树都打扮得闪闪发光；而水仙子则会在舞场中间建起一座喷泉。这座喷泉非常重要，因为所有的仙子都将围着它跳舞。

一想到喷泉，莱尼又忍不住哭了。她不耐烦地擦掉眼泪，深深吸了一口气说道：“小叮当，你知道，以前的舞会都由我来做喷泉顶端最大的那个水注……”

“当然得由你来做啊。”小叮当说，“仙子谷所有的水仙子里，就数你做的水注最漂亮！”



“嗯。可是其他的水仙子觉得，这次应该让润儿来做。”说到这儿，莱尼的眼圈又红了，她使劲吸了吸鼻子，“因为我不能飞。她们说，如果我坐到鸽子弟弟背上去做，等鸽子弟弟飞到喷泉上方时，他扑扇的翅膀就会把水注的形状弄乱。她们还说，如果我们飞得太近，他的翅膀就可能扇坏整座喷泉呢。”

小叮当停住了手中的活。她非常理解莱尼现在的心情，莱尼准是觉得自己就要失去水仙子的魔力了。这真是一种非常可怕的感觉！“可是，这样一来，喷泉就不会像你弄的那么好看了。这真是——”

“——太可怕了！”莱尼摇了摇头，把小叮当的话接完，“我是个水仙子，可竟然不能帮忙建舞会喷泉！”莱尼拧了拧叶巾，把水都拧到地上，又拍了拍自己哭肿的双眼。水仙子都是水盈盈的，就像一个成熟多汁的浆果。跟其他仙子比起来，她们更容易出汗，也更容易哭和流鼻涕，这些是她们自己都控制不了的。

“嗯，”小叮当说，“其实，不管你有没有参与建



这个喷泉，舞会都还会照常举行的。你那么喜欢参加舞会，到大家跳舞的时候我一定会帮你留个位置的。而且，在舞会开始前，你还可以去帮忙做点其他事情嘛，莱尼。”

“其他事情？”莱尼重复了一句。她抿着嘴，认真地思考起来。“嗯，也许我可以去帮厨艺仙子烧水。”她说。



以前她也帮厨艺仙子烧过一两次水，虽然没有弄喷泉那么好玩，但总比什么都不做要强吧。或许自己还能帮忙做一些好吃的呢，莱尼心想。

“谢谢你了，小叮当。我现在就去问问看。”她说着就急急忙忙地往门外走去。

“别客气。”小叮当大声回了一句。但莱尼正急急忙忙地往厨房赶去，都没有听到她的回答。

在糕点房里，糕点仙子正围成一圈忙个不停，莱



尼根本插不上手，只好站在边上一个劲地叹气。她刚刚也去过家园树上的大厨房了，问厨艺仙子能不能帮她们烧水。可是仙子们告诉莱尼，所有的菜肴都已经准备好了，不用再帮忙了。

接着莱尼又去了清洗间，看能不能在那儿帮帮忙。但是，和厨房一样，所有的事情都已经做好了，实在没有什么可以让她再帮忙了。

长长的桌上摆满了各种各样的菜和点心，有奶酥、松饼和蘑菇三明治，这些都是厨艺仙子和糕点仙子为舞会精心准备的。擦餐具仙子已经把所有的叉子、勺子和刀都擦得闪闪发亮，随后摆桌子仙子将餐具一一摆放整齐。园艺仙子已经把地面打扫得干干净净，还在四周插满了美丽的三色紫罗兰。光仙子也已经把小萤火虫都安排妥当，让大萤火虫聚集完毕。

“看啊，星星！还有月亮！这个喷泉看起来好漂亮哦！嗨，莱尼！”后面传来一个轻快的声音。

莱尼转过身去，看见菲瑞正冲着自己微笑，眼睛闪闪发亮，可爱极了。菲瑞还有个名字叫蛾蛾，她是



一个光仙子，发的光比其他仙子都亮，甚至连她那浓黑的长发都在闪闪发光呢。

菲瑞又看了看那个喷泉，一句话都没说，好像在琢磨什么似的。菲瑞说话之前总是会仔细想好该怎么说的。

“我真希望能想个办法把喷泉点亮。”过了一会儿，菲瑞又说，“可是每次当我把火焰凑近水的时候，它就会——”

“熄灭，我知道。”莱尼接着她的话说。

“不过现在这样也是挺好看的。”菲瑞赞叹道。

莱尼长长地叹了一口气：“谢谢，但是我对它可是一点贡献也没有啊。我不能飞，你知道的，所以润儿代替了我的工作。”

“啊，莱尼……”菲瑞说。

莱尼别过脸去，泪水又哗哗地涌了出来。

“别担心，”菲瑞说，“今晚的舞会你会玩得很开心的。”她打了个响指，指尖弹出一朵火花，在她们俩头上盘旋了好一会儿，然后才缓缓熄灭。“跳舞能



帮你忘掉所有的烦心事，相信吗？”

莱尼盯着菲瑞，看着她那双笑意盈盈的黑眼睛里闪烁着快乐的光芒。她知道菲瑞是真心想安慰自己，于是也回了她一个水盈盈的微笑。可是菲瑞能看得出，莱尼心里还是很难过，于是她又说道：“别忘了，是你救了鸽子妈妈的蛋。而且你还有别的本领啊，莱尼！”

“但是这却是我唯一想要的本领。”莱尼心想，当然她知道现在说这个也没有意义了。

这时，润儿已经把喷泉的水注完全弄好了。既然事情已经如此，莱尼决定，那就尽量在仙子舞会上玩得开心一些吧。于是，她跟菲瑞说：“谢谢你，菲瑞。今晚舞会上见。”